

LOKALA SIDOR

BUDSKAP FRÅN OMRÅDESLEDARNA

”Vi har slutit förbund om att både lyfta de nödställda och att vara vittnen om Frälsaren så länge vi lever.”

Äldste George R. Donaldson, England

Områdessjuttio

President Henry B. Eyring sade: ”Vi har slutit förbund om att både lyfta de nödställda och att vara vittnen om Frälsaren så länge vi lever.”¹

När vi håller de heliga förbund som vi ingått, kommer vi närmare Gud. Vår vilja rättas då efter hans. Våra böner blir oss givna genom den Helige Andens kraft. Vi får veta vem, när och hur vi ska kunna inbjuda våra nära och kära att komma tillbaka.

”Och den som tar emot er, hos honom skall även jag vara.”²

Det är naturligt att våra tankar under julfirandet går till dem som har förrirat sig bort på förbjudna stigar eller dem som har dragit sig undan värmen från familjen och Gud. Vi undrar vad mer vi kan göra för att föra dem tillbaka. Det är min erfarenhet och mitt vittnesbörd att när vi förlitar oss på Jesu helande kraft och omslutande kärlek, kommer vi att föra dem hem.

Ni minns Herrens löfte till Joseph Smith och Sidney Rigdon när de var borta från sina familjer: ”Mina vänner Sidney och Joseph: Era familjer befinner

sig väl. De är i mina händer, och jag skall göra med dem som det synes mig gott, ty i mig är all makt.”³

Alma och de heliga på hans tid bad för hans son och kung Mosiahs söner. En ängel talade till dem i deras upproriskhet: ”Se, Herren har hört sitt folks böner och likaså bönerna från sin tjänare Alma, som är din far. Ty han har bett med stor tro för dig att du skulle bringas till kunskapen om sanningen. I denna avsikt har jag kommit för att övertyga dig om Guds kraft och myndighet, så att hans tjänares böner kan besvaras enligt deras tro.”

President Eyring sade: ”Det finns en gravsten i närheten av mitt hem för en mor och mor-mor. Hon och hennes make beseglades i Guds tempel till varandra och till sina efterkommande för tid och all evighet. På gravstenen har ingraverats orden: Må det inte finnas några tomma stolar. Hon bad om den inskriptionen eftersom hon visste att det berodde på de val som varje familjemedlem gjorde



Äldste George R. Donaldson

om deras familj skulle vara tillsammans.”⁴

”Även om några av fåren kanske går vilse, har Herden ögonen på dem, och förr eller senare kommer de att känna den gudomliga försynens långa arm sträcka sig efter dem och föra dem tillbaka till fållan. De kommer att återvända antingen

i detta liv eller i nästa. De måste betala det de är skyldiga rättvisan, de kommer att få lida för sina synder, och kanske vandra på en törnbeströdd stig. Men om denna till sist leder dem, precis som den ångerfulle förlorade sonen, till en kärleksfull och förlåtande faders hjärta och hem, kommer den smärtsamma upplevelsen inte att ha varit förgäves.”⁵

”Må Gud alltid välsigna er i alla era rättfärdiga ansträngningar. Må han uppliva ert förstånd, öka er visdom, upplysa er genom erfarenhet och kristlig kärlek... Må han ge er tillträde till deras hjärtan som ni [älskar], och sedan få er att förstå att då ni inträder där står ni på helig plats... Må han berika era insikter med kraft och förmåga att undervisa om rättfärdighet. Må er tro och era vittnesbörd växa, och er förmåga att uppmuntra och bygga upp dem hos andra bli större för varje dag... Jag ber att den här julen ska bringa läkedom och uppriktigt evig återförening, allt detta i hans namn som dog så att vi kan få leva, Guds son, världens Återlösare, Jesus Kristus.”⁶ ■

SLUTNOTER

1. Generalkonferensen, april 2013
2. L&F 84:88
3. L&F 100:1
4. Generalkonferensen, oktober 2009
5. Nordstjärnan, juli 1929, s. 25.
6. J Reuben Clarke. Brigham Young University Summer school. Aspen Grove, Utah, 8 augusti 1938

Ändring i presidentskapet för området Europa



FOTO INTELLECTUAL RESERVE, INC.

Den 1 augusti 2013 blev äldste Timothy J. Dyches medlem i presidentskapet för området Europa som andre rådgivare till äldste José A. Teixeira, president för området Europa i Jesu Kristi Kyrka av Sista Dagars Heliga. Han ersätter äldste Kent F. Richards vid områdets huvudkontor i Frankfurt. Äldste Richards har verkat i den egenskapen i ett år och kommer att få andra uppdrag i Salt Lake City, Utah.

Äldste Timothy J. Dyches kallades att verka i de sjuttios andra kvorum under halvårskonferensen för Jesu Kristi Kyrka av Sista Dagars Heliga den 6 april 2013. Äldste José A. Teixeira fortsätter som områdespresident, med äldste Patrick Kearon som förste rådgivare.

En sjuttio år ett ämbete man ordineras till inom melkisedekiska prästadömet, prästadömet

högre orden. Sjuttio har ett särskilt kall och ordination till att predika evangeliet och vara ”särskilda vittnen” om Kristus för världen.

Äldste Timothy J. Dyches har verkat som heltidsmissionär i Tysklandmissionen Syd, som president för Oregonmissionen Portland och i andra ämbeten i kyrkan. Äldste Dyches tog kandidatexamen vid Brigham Young-universitetet och tog examen i medicin vid Washington University Medical School. Han var öron-näsa-halskirurg vid en privat praktik och hade en chefsbefattning vid ett nationellt vårdföretag.

Han och hans hustru Jill Elizabeth Dudley har tre barn och bodde i Reno i Nevada innan de flyttade till Frankfurt. ■

Källa: Public Affairs, Frankfurt

Presidentskapet för området Europa: Äldste Patrick Kearon, förste rådgivare; äldste José A. Teixeira, president; äldste Timothy J. Dyches, andre rådgivare.

Mycket frivilligt arbete bakom indexeringen

Birgitta Wennerlund

Varje person är viktig. Det är kanske det som gör att miljontals människor forskar i sin släkts historia. De flesta av dessa använder tidigare tiders dokument för att låsa upp dörren till sitt förflutna. En mängd volontärer från hela världen hjälper nu till med att rädda dessa uppteckningar och göra dem tillgängliga för alla. FamilySearch's indexeringssystem på nätet gör att de på ett enkelt sätt kan hämta uppgifter från betydelsefulla uppteckningar och skapa kostnadsfria och sökbara index – allt utan att ens behöva lämna hemmet.

Stockholms Stadsarkiv innehåller nästan 80 000 hyllmeter arkivhandlingar, många av dem förvarade i flera våningar under jord. På en av dessa våningar arbetar Dan och Pearl Leach samt Bruce och Judith Kohler och deras dotter Jaylyn. De kommer alla från USA och har valt att under 18 månader arbeta som volontärer för FamilySearch. När de valde att ge av sin tid, sina krafter och medel visste de inte att de skulle komma till Sverige, men det är de mycket glada för idag.

Mycket av sommaren får de inte uppleva eftersom det inte finns några fönster i

Pearl Leach, Judith och Jaylyn Kohler har lämnat barn, barnbarn och vänner i USA för att hjälpa till med FamilySearch-projektet i Stockholms Stadsarkiv.



FOTO KARI SANDUIM

arkivvåningarna, men de gläds över att få delta i ett meningsfullt arbete 8 timmar om dagen. "Helgerna har blivit de dagar då vi kan se oss omkring", säger Dan Leach med ett leende.

Det är tredje gången som Dan och Pearl Leach under en 18-månadersperiod utför arbete åt FamilySearch, och andra gången för familjen Kohler. De är alla medlemmar i Jesu Kristi Kyrka av Sista Dagars Heliga och ser sitt arbete som en viktig mission.

Digitala kameror skapar sökbara register

Med hjälp av hundratals kameror runtom i världen och ett speciellt program skapar FamilySearch sökbara register som gratis görs tillgängliga på deras hemsida:

www.familysearch.org. För tillfället görs arbete i Sverige i samarbete med Stockholms stadsarkiv och Riksarkivet. Gabriel Marawgeh, avdelningschef på Stockholms stadsarkiv, berättar att arkivet har valt ut handlingar som de själva önskar få digitaliserade. Efterhand som dessa blir klara får arkivet ett exemplar av bilderna att användas efter eget önskemål. "Vi tycker att vi har ett väldigt gott samarbete med FamilySearch", säger han. Idag finns det över 200 kameror i 45 länder där det pågår liknande arbete som i Stockholm.

Med hjälp av dagensamerateknik lägger FamilySearch ut projekten online. Efter en tid blir de också genom ett speciellt program klara för indexering, och beroende på antalet volontärer blir de så småningom sökbara

på hemsidan. "Det kommer att bli mycket lättare att släktforska i framtiden", säger Sven Luthman som arbetar för FamilySearch i Sverige. "Vår önskan är naturligtvis att så många som möjligt ska vilja hjälpa till med indexeringen! Det är ett roligt arbete och släktforskarföreningar och enskilda forskare runt om i landet kan bidra med mycket. Genom indexering skapas lättsökta databaser som blir utmärkta sekundärkällor, dessa leder oss sedan direkt in i arkiven och primärkällorna, det vill säga de originaldokument som nu digitaliseras."

Inte bara i Sverige

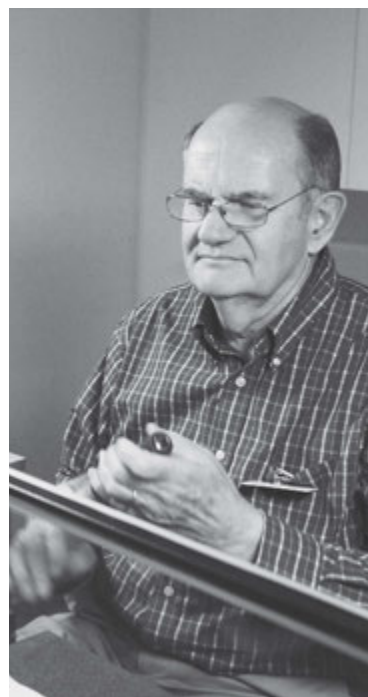
FamilySearch har dokumenterat kyrkoböcker och andra uppteckningar runt om i världen i mer än 100 år. Detta arbete började organiseras 1894, när Genealogical Society of Utah grundades, och då handlade det mest om avskrift av och inköp av böcker. 1938 började man mikrofilma och samlingen utökades hela tiden. I början av 1950-talet förstod man att det behövdes en plats där det gick att lagra dessa dyrbara filmer. 1960 påbörjades arbetet med Granite Mountain Vault. Detta bergsrum utgörs av ett 20 000 kvadratmeter stort område i sex våningar med många tunnlar, en del 200 meter långa. Här skyddas filmerna från nedbrytning, naturkatastrofer

och olyckor av alla slag som människor kan orsaka. Den som är intresserad av att veta mer om världens största arkiv, där 3,5 miljarder bilder finns bevarade på 2,5 miljoner mikrofilmsrullar, kan se arkivet inifrån på YouTube. Uppteckningarna som förvaras i Granite Mountain Vault representerar cirka 170 olika språk.

Mikrofilmningen i Sverige pågick mellan 1948 och 1963. Då hade alla kyrkböcker från 1600-talet fram till 1860 mikrofilmats, och dessa mikrofilmer har länge utgjort basen för svensk släktforskning.

FamilySearch har funnits som ett varumärke sedan mitten av 1980-talet och sponsras av Jesu Kristi Kyrka av Sista Dagars Heliga. Det finns cirka 4 600 släktforskningscenter runt om i världen, oftast förlagda i kyrkans möteshus, 33 av dessa center finns i Sverige. Adresserna till alla center finns tillgängliga på hemsidan familysearch.org/locations/centerlocator.

Under släktforskar dagarna 2013 kommer FamilySearch att finnas på plats i Köping med en monter där besökarna kan lära sig mer om den världsomfattande indexeringen och själva pröva på att söka efter förfäder på hemsidan. Många frivilliga kommer att finnas i montern – redo att svara på frågor och hjälpa till på alla tänkbara sätt. ■



Bruce Kohler i full färd med att fotografera handlingar som Stadsarkivet valt ut för eget bruk och som FamilySearch lägger ut digitalt på sin hemsida.

FOTO KARI SANDUM

Många hjälpande händer i Göteborg

Jens Åman, Göteborg

Den 14 maj 2013 samlades ett 40-tal medlemmar vid Utby kapell för att göra en insats för stadsdelen genom ett "Mormon Helping Hands"-projekt. Syftet med projektet var att göra området renare genom volontärstädning samt att synliggöra kyrkan på ett bra sätt.

I förberedelsen för aktiviteten hade informationstjänsten i Göteborgs stav kontaktat Göteborgs kommun och det hade ordnats med sopsäckar och handskar inför städningen. Kvorum och biorganisationer inbjöds att delta och uppslutningen var god. Representanter från primär, Unga kvinnor, Unga män, äldstekvorumet, missionärerna, högprästerna och Hjälpföreningen medverkade.

Vid Utby kapell organiserades medlemmarna i städslag och utrustades med kartor, handskar och sopsäckar. Under cirka två timmar städades hela Utbyvägen från Bellevue till Partille kommungräns, en sträcka på fyra kilometer.

Många som åker på Utbyvägen är medvetna om att det finns ett kyrkans kapell i området och säkert blev man lite nyfiken när man såg ett gäng personer med gula "Mormon Helping Hands"-västar göra en insats för samhället. Flera medlemmar som medverkade i städningen vittnade om att förbipasserande gjorde tummen upp och gav glada tillrop. Buss- och spårvagnschaufförer vinkade också glatt!

Resultatet blev ett 20-tal sopsäckar fulla med skräp innehållande allt från fyra kameror till en grill från en gammal bil. Dessutom plockades det upp mycket glas, cigarettfimpar och papper. Allra mest skräp hittade de unga männen som stod för nästan hälften av alla upplockade sopor. Dagen efter hämtade kommunen allt skräp utanför kapellet och en annan uppsamlingsplats.

I slutet av aktiviteten serverades bullar, bananer och dricka till alla som varit med under kvällen. Alla medlemmar som deltog var mycket nöjda och flera uttryckte att de gärna ställer upp på kommande "Mormon Helping Hands"-projekt. ■

Utby församling städar på gatorna i Göteborg

Efter den nordiska konferensen 9 juni 2013 intervjuades några systrar från olika stavar i Sverige om deras känslor och intryck från konferensen. Här följer intervjuer med Anna Markmann, Göteborgs stav, Nancy Bertilson, Stockholms södra stav och Eline Norin, Umeå distrikt. Intervjuer från övriga stavar kommer senare.

"Alla kan känna Guds kärlek i evangeliet"

Hanna Höglund, Kungsbacka församling

Intervju med Anna Markmann, Göteborgs stav

Det är en skön sommardag när vi slår oss ner i min soffå. Annas tre flickor, åtta, fem och tre år gamla, leker på övervåningen. Under helgen som gått har Anna varit med på den nordiska konferensen i Stockholm som äldste Ballard besökte. Vi talar om praktiska förberedelser inför resan med små barn och om Annas förväntningar inför konferensen.

- Nej, säger Anna ärligt, det är klart att förväntningarna inte infriades. Vi ville ju träffa profeten. Så blev det inte nu, men det visste vi ju också om på förhand.

Anna Markmann från Utbys församling och hennes man Mikkel, tog sin familj och reste redan på lördagen till goda vänner i Jönköping. Där sov de över, för att tidigt på söndagsmorgon resa till Stockholm med bussen som Jönköping församling anordnade. Anna såg fram emot att bli upplyft, men först och främst ville hon att hennes barn skulle få med sig något. Att de skulle få känna Anden.

Och visst fick barnen med sig något. Det som gjorde störst intryck på hennes små var musiken, framför allt när primärbarnen sjöng.

- De tyckte också det var coolt att äldste Ballards morfars farfars bror var Joseph Smith! skrattar hon och berättar att flickorna klarade av att sitta stilla och sysselsätta sig under det långa mötet.



**Nancy Bertilson,
Stockholms
södra stav**



FOTO BIRGITTA KARLFEJDT

Även Anna påverkades av musiken. Under de många, vackra psalmer som kören sjöng som preludium, förmedlade Anden en känsla till henne som hon bär med sig. Hon kände starkt

att Gud älskar alla människor och att alla kan känna Guds kärlek i evangeliet. Hon är glad att de tog tillfället i akt att åka på konferensen, eftersom det stärker andligt att träffas så många.

Jag undrar vilka tankar hon fick under konferensen och vi talar lite om den andra skörden. Anna tyckte om tankarna som presenterades kring ett tjugooårs perspektiv på kyrkans framtid.

- Inställningen till mitt engagemang kan mogna, säger hon. Vi blir så lätt trygga, men om en tillväxt ska ske måste förändringar ske, och då är det lika bra att anpassa sig redan nu.

Anna känner att Sverige är ett föregångsland.

- I Utby har vi redan upplevt början på den andra skörden, och biskopen hos oss har en tydlig struktur på rådsmöten mellan medlemmar och missionärer som fungerar jättebra.

Jag frågar hur Anna upplever det att många nya medlemmar kommer in i hennes församling, många av dem från andra länder och kulturer. Anna ler stort och svarar:

- Det är härligt med nya fläktar!

Men talet som gjorde mest intryck på Anna var det av Cheryl A. Esplin, andra rådgivare i Primärs generalpresidentskap.

- Jag kände att jag inte behöver komplicera saker. Hon talade om tro och hur man blir stärkt av sin tro. Ett vittnesbörd om Jesus Kristus behöver inte vara svårare än så.

Vi talar om vår tro en stund. Om Jesus Kristus betydelse i våra liv och att det är när vår tro är levande och vår känsla för honom brinnande, som vi också vill dela med oss av vår tro till andra.

Men sen avslutas intervjun med att Anna återgår till konferensen.

- Som jag ser det har vi övat, säger hon och ler finurligt. Nu vet vi att vi kan samlas, så många av oss och på så kort varsel! Vi fick bara en månad på oss att ordna allting, ordna musiken och resan. Men nu har vi övat och vi vet att vi kan samlas. Om det skulle behövas igen.

”Alla är Guds barn”

Birgitta Karlfeldt, Vendelsös församling

Intervju med Nancy Bertilson, Stockholms södra stav

- Inför den nordiska konferensen den 9 juni 2013 kände jag förväntan och att den var viktigt för oss i Norden. Jag förberedde mig genom att i ännu högre grad prioritera skriftläsning och bön, säger Nancy Bertilson. Hon är gift med Bo Christer Bertilson och tillhör Handens församling. Tillsammans har de sex barn och nio barnbarn.
- Äldste Teixeira talade mycket om glädjen i att bjuda människor till Kristus. Jag känner att det är sant, och vem vill inte få mer glädje i livet!? Herren bad sina lärjungar att gå ut och predika för alla tungomål och folk. Nu påskyndar han sitt verk bland annat genom att människor från olika kulturer blandas och kan ta del av evangeliet. Som medlemmar behöver vi vara förberedda att ta emot människor från alla kulturer. Och sedan arbeta medvetet för att alla ska känna sig inkluderade i församlingen oavsett språk och kultur.
- Biskop Caussé hänvisade till Filippus som bjöd in Natanael, som sade: ”Kan något gott komma från Nasaret?”. Filippus svarade: ”Kom och se!” Så kan vi också säga! SÅ enkelt!! För varje tal kände jag en större önskan att vara ett medel, att be om att ta tillfällena, att känna en allt starkare kärlek för varje människa.
- Äldste Ballards koppling till att vi står i skuld till pionjörerna och det arv de lämnat till oss, fick mig att tänka på min egen pappa och farfar som gick igenom prövningar. Även om jag inte är släkt med de tidiga pionjörerna, känner jag tacksamhet till dem för att jag fått ta del av evangeliet.
- Jag kände Anden hela tiden. Jag hade redan ett vittnesbörd om levande apostlar och profeter. Under andra hälften av äldste Ballards tal, kände jag en speciell bekräftelse på att han just nu talar Guds ord till oss och är en sann apostel. Min önskan angående missionärsarbetet nu är att ha mer mod, våga mer, medvetet be om och tänka på att ta tillfällena. Jag vill hitta mitt sätt som känns naturligt för mig, att min bågare ska fyllas så att den kan flöda över till andra, att vara kärleksfull, se andra, visa respekt för alla oavsett tro, kultur, sexuell läggning eller språk. Alla är Guds barn och är inkluderade i hans återlösningsplan.
- Äldste Ballard sa att när vi samarbetar med missionärerna, kommer vi att finna dessa av Israels blod som det finns många av i Norden. Det gav mig större tro och motivation att finna dem som är förberedda.
- Vi hade alla sett fram emot att träffa vår profet, Thomas S. Monson. Jag hade bett mycket för honom, och han tackade i sitt korta tal för alla böner. Jag har full förståelse för att han valde att inte komma, men han sade att han hoppas komma inom en inte alltför avlägsen framtid. Så jag vill fortsätta att be för vår profet. Kanske påverkar hans hustru honom från andra sidan, eftersom Sverige är hennes fäderneland.
- Genom konferensen fick jag ett ännu starkare vittnesbörd om att vi har levande profeter och apostlar som är ledda av Gud. Himlen drogs till oss också genom musiken som var helt underbar – både arrangemangen och framförandet. Jag kände tacksamhet och glädje och blev rörd av att se hur ögonen lyste på körmedlemmarna. Det lyfte mig. ■

”Jag samlade extra kraft”

Ellinor Petersen, Umeå gren

Intervju med Eline Norin,
Umeå distrikt

Eline Norin, som nyligen fyllt 18 år, kom några dagar tidigare till Stockholm för att besöka templet och utföra dop för de döda tillsammans med sin familj. Hon bor i Umeå och är äldst av fem syskon. Hon studerar naturvetenskap på gymnasiet till vardags. Eline berättar att familjens beslut att komma några dagar tidigare gav dem tillfälle att slappna av och känna Anden innan själva konferensen. Hon såg fram emot att se så många av kyrkans medlemmar på en och samma gång, och att få höra några generalauktoriteter tala direkt till oss.

- Det var så trevligt att man kände Anden där på mötena. Och det var häftigt att se att så många människor hade kommit för att lyssna. Sångnumren tyckte jag också var jättebra, berättar hon.
- Först tyckte jag att det skulle bli jobbigt att åka till Stockholm hela helgen innan skolavslutningen, men så fort jag var där kändes det rätt. Efteråt kändes det som att jag hade samlat extra kraft.



FOTO ELINE NORIN

Eline Norin, Umeå distrikt

Vad tänker du göra med den här extra kraften?

- Man kan säga att jag redan använt den lite då jag kände mig trött efter terminen när jag åkte, men kom tillbaka lite piggare och gladare inför avslutningsdagarna. Annars sparar jag kraften till Festinord!

Hur blev ditt vittnesbörd stärkt av den här erfarenheten?

- Det var nog mest den positiva känslan jag fick under hela konferensen som stärkte mitt vittnesbörd, helheten. Jag tror att alla i familjen fick ut någonting av konferensen.

Finns det något du vill tillägga om din upplevelse av er resa till konferensen och att vara där?

- Jag är glad att vi åkte trots att president Monson inte kom. Vi tvekade faktiskt lite någon sekund när vi hörde det. Men alla som bestämde sig för att åka ändå, är nog glada att de gjorde det valet! ■

FÖRSÖKER LIKNA JESUS

Städar rummet

Amalia, 5 år, Handens församling



Amalia, 5 år

Jag liknar Jesus när jag är jättebra och snäll och städar rummet. ■

FOTO HELENA ÖSTERLUND

Artiklar till Lokala sidorna

Välkommen att skicka in bidrag till Lokala sidorna under följande rubriker:

Lokala Nyheter, Hur jag vet, Sista dagars heliga i Sverige berättar, Favoritskriftställe (för ungdomar), Försöker likna Jesus (för barn) och Läsarkommentar.

Alla artiklar redigeras och publiceras i mån av plats, kvalitet och lämplighet. Nyhetsartiklar bör skickas in senast 2 veckor efter händelsen.

För att få artiklar och foton publicerade behövs tillstånd från artikelförfattare, fotograf och personer på fotot (undantag: om fler än 25 personer finns på fotot behövs inte tillstånd). För barn och ungdomar under 18 år behövs alltid tillstånd från föräldrar.

Speciella blanketter finns nu för dessa tillstånd som måste fyllas i och undertecknas, se kyrkans svenska hemsida www.jesukristkyrka.se under Övrigt material – *Liahona* – Artikelbidrag.

Kontakta redaktionen för mer information.

Eivor Hagman, redaktör

eivorhagman@hotmail.com

Medusagatan 2 A, 553 38 Jönköping

Tel. 036-719663

Helena Österlund, ass. redaktör

helena.osterlund@gmail.com

Söderby Parkväg 111, 136 63 Söderby

Tel. 08-7770401 ■